

**MINUTES OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS**

**MEETING no. 724  
December 7, 8, 9 and 10, 2009  
held in Montreal, Qc**

**MEETING No. 724**

**07-08-09-10-12-2009**

<u>RESOLUTION</u>	<u>ITEM</u>	<u>ANNEX</u>
	1 Quorum and opening of the meeting	
	2 Oath of Office for Salluit's New Commissioner	
	3 Notice of meeting	
	4 Appointment of Chairperson	
	5 Adoption of the Agenda	I
	6 Regional Partnership Committee Report	II
2009/2010-06	7 Appointment of Kativik School Board Representative to sit as a Director to APTN Board of Directors <i>(Harriet Keleutak)</i>	
	8 Next Meeting Place <i>(Kangirsujuaq)</i>	
2009/2010-07	9 Amendment / Outing / Transfer to a Relative	
2009/2010-08	10 Modification of a Position	
	11 Local Employees' Benefits - Kuujjuaq	
	12 Bullying - Inukjuak	
	13 Watching what we say as school representatives - Kuujjuaq	
	14 Sponsorship Request for Sports Study Program - Kuujjuaq	
	15 Creation of new Inuttitut books - Kuujjuaq	
	16 Secondary 5 Teachers - Kuujjuaq	
	17 Teachers' Conduct - Kuujjuaq	
	18 Closed Homeroom Classes - Kuujjuaq	
	19 Gun Safety and Control	III
	20 Kindergarten Workshop	
	21 Violence in the School (Prevention Workshop for Staff) - Kuujjuaq	
	22 School Bus Student Supervision - Kuujjuaq	
	23 Inuttitut Enrichment (Rosetta Stone Language Program)	

MINUTES OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS OF THE KATIVIK SCHOOL BOARD

		- Kuujjuaq	
	24	Capital Projects	
	25	Security Cameras	
	26	Garages for Buses	
	27	Activity Report - Adult Education	<b>IV</b>
	28	Architectural Design Courses - Inukjuak	
2009/2010-09	29	Appointment of New KSB Representative to the Quebec Mining Institute	
	30	GPI System	
	31	Hiring out-of-town behavior technicians - Quaqtac	
	32	Training for Behavior Technicians - Kuujjuaraapik	
		Adjournment	
2009/2010-10	33	Financial Statements - 2008/2009	<b>V</b>
	34	Students Transferring to the South - Inukjuak	
	35	Parenting Program and Pirursainiq	<b>VI</b>
	36	Nunavik Government Presentation	<b>VII</b>
2009/2010-11	37	Approval of Minutes Nos. 706, 710, 712, 716 and 718	
		<i>Adjournment</i>	
	38	Activity Report - Student Services	<b>VIII</b>
	39	Nunavik College	<b>IX</b>
2009/2010-12	40	Nunavik Sivunitsavut Program	
		<b>CLOSING OF THE MEETING</b>	

**MEETING 724**

Minutes of a meeting of the Council of Commissioners of the Kativik School Board, for the School year 2009-10, held a meeting in Montreal, Qc. on December 7, 2009.

**PRESENT:**

Jessie Baron	Council of Commissioners	Kangirsualukjuaq
Mary Joanne Kauki	Vice-President	Kuujjuaq
Willie Cain Sr.	Council of Commissioner	Tasiujaq
Jessie Annahatak	Council of Commissioner	Aupaluk
Aloupa Taquulik	Council of Commissioner	Kangirsuk
Charlie Tukkiapik	Council of Commissioner	Quaqtaq
Lukasi Pilurtuut	Council of Commissioner	Kangirsujuaq
Josepie Padlayat	Council of Commissioner	Salluit
Louisa Usuarjuk Paningajak	Council of Commissioner	Ivujivik
Adamie Alayco	Executive Committee Member	Akulivik
Sarah Beaulne	Executive Committee Member	Puvirnitug
Alacie Nalukturuk	President	Inukjuaq
Alec Niviaxie	Council of Commissioner	Umiujaq
Peter Papilauk	Council of Commissioner	Kujjuaraapik
Eli Aullaluk	KRG Representative	Akulivik

**ABSENT:**

Alec Niviaxie is absent on the first day of the meeting due to the weather. Alec Niviaxie joined the meeting on December 8, 2009.

Eli Aullaluk is absent on December 8 and 9, 2009 for personal reasons.

Jessie Annahatak was absent on the last day of the meeting because she had a medical appointment.

**ALSO PRESENT:**

Annie Grenier	Director General
Mary Aitchison	Assistant Director General
Harriet Keleutak	Secretary General
Alasie Hickey	Interpreter
Eva Iisitik	Interpreter

The following persons upon the invitation of the chairperson of the meeting, attended or took part in the deliberations of the meeting:

Robert Watt	Coordinator of Regional Partnership Committee
Louise Boissé	Associate Secretary General
Paul Khatchadourian	Director of Student Services
Sarah Airo	Director of Education Services
Soré Moller	Assistant Director of Complementary Services
Denis Daigle	Coordinator Support to Schools
Qiallak Qumaaluk	Assistant Director of L1 Curriculum Development
Gordon Cobain	Coordinator of Information Technology
Lana Desmarchais	Director of Human Resources
Judith Côté	Director of Adult Education
Patrice Beaumelle	Director of Equipment Services

Sala Padlyat	Curriculum Development - Culture/religion
Elias Moukannas	Coordinator Implementation
Denise Allard	Ped counselor - Parenting
Barbara Bédard	Ped counselor - Parenting
Jonathan Epoo	Saputiit - Observer
Siquaq Tukkiapik	Saputiit - Observer
Minnie Grey	Nunavik Government Negotiator
Harry Tulugak	Nunavik Government Negotiator
Alasie Arngak	Chairman NRBHSS
Pita Aatami	President - Makivik
Michael Gordon	Vice-President - Makivik
George Berthe	Corporate Secretary - Makivik
Charlie Arngak	President - Avataq
Sarah Bennett	Avataq

**1 QUORUM AND OPENING OF THE MEETING**

With a quorum of the members of the Council of Commissioners of the Kativik School Board being present at 9:15 a.m., on December 7, 2009, the opening prayer led by Sala Padlayat.

**2 OATH OF OFFICE FOR SALLUIT'S NEW COMMISSIONER**

The newly elected Commissioner of Salluit, Josepie Padlayat, was sworn in.

**3 NOTICE OF MEETING**

The President ascertained that all members of the Council of Commissioners have received notice of this meeting.

**4 CHAIRPERSON**

On a motion moved by Willie Cain Sr, and seconded by Jessie Baron, Alacie Nalukturuk is appointed to chair the meeting.

**5 ADOPTION OF AGENDA**

Alacie Nalukturuk reads the agenda. The Agenda was modified and adopted as attached to the minutes as **Annex I**.

On a motion moved by Adamie Alayco and seconded by Peter Papialuk, the agenda is approved, with one absent.

**6 REGIONAL PARTNERSHIP COMMITTEE REPORT**

Robert Watt presented his report to the council. The report is attached to the minutes as **Annex II**.

Mary Joanne would like to know if Isuarsivik has been invited.

Annie Grenier responded by saying that many associations are asking to be part of this committee and it is on their agenda for discussion.

Lukasi Pilurtuut asks when they will do a field trip.

Robert Watt responded by saying that a field trip will be done after the Christmas holidays. He still has 10 communities to visit.

Jessie Baron would like to know if they already have appointed the four communities to get a coordinator.

Robert Watt said that the final decision has not been made yet, but they will choose four or five communities.

Jessie Annahatak would like to know who will be hired.

Robert Watt responded by saying that they would work with the community and hire a coordinator.

Alicie Nalukturuk said that as Commissioners, we need to support the work that is being done.

**7 APPOINTMENT OF KATIVIK SCHOOL BOARD REPRESENTATIVE TO SIT AS A DIRECTOR TO APTN BOARD OF DIRECTORS**

---

Harriet Keleutak gave a brief report on the meeting of APTN.

Josepie Padlayat said that there should be more Inuit programming.

Willie Cain Sr. said that TNI does not have new programming because of HD programming requirement.

Mary Joanne Kauki would like to know is KSB pays to attend these meetings.

Harriet Keleutak replied by saying that APTN covers all the expenses.

On a motion moved by Eli Aullaluk and seconded by Josepie Padlayat resolution no. 2009/2010-06 is approved with 14 in favor, and 1 absent.

WHEREAS the Aboriginal Peoples Television Network (“APTN”) has invited the Kativik School Board (“KSB”) to appoint or re-appoint a candidate to sit as a Director of the APTN Board of Directors on or before October 31<sup>st</sup>, 2009;

WHEREAS KSB wishes to appoint a representative who fully understands the obligations and requirements attached to such directorship to the APTN Board of Directors;

RESOLVED:

THAT Harriet Keleutak, be and is hereby designated as official delegate of KSB at the general or any special meeting of APTN, in order to fulfill the duties related to this appointment;

THAT the present resolution serve as the required letter of appointment of said representative to the APTN Board of Directors.

**8 NEXT MEETING PLACE**

On a motion moved by Lukasi Pilurtoot and seconded by Jessie Annahatak, Commissioners wish to go to Kangirsujuaq for the next council meeting in March to do an official opening of the students residence.

After discussion, it is decided that the next council meeting would be held in Kangirsujuaq.

**9 AMENDMENT / OUTING / TRANSFER TO A RELATIVE**

On a motion moved by Aloupa Taqulik and seconded by Peter Papialuk resolution no. 2009/2010-07 is approved with 14 in favor, and 1 absent.

WHEREAS the Kativik School Board faces a continuing problem with respect to the recruitment and retention of employees, to a point where it might affect the capacity of the Board to accomplish its mission, and measures have to be taken in this respect;

WHEREAS Collective Agreements for Teachers, Professionals and Support Staff as well as the Regulation concerning the terms of employment of managerial and administrative employees provide outings to certain employees recruited more than 50 km from the locality of assignment;

WHEREAS according to the said working conditions, one (1) outing may be used by the non resident spouse or dependent child or father, mother, brother or sister, to visit the employee used by the non resident spouse or dependent child or father, mother, brother or sister, to visit the employee.

WHEREAS the Board deems it appropriate for regular employees to extend the possibility of transferring such outing to any person of their choice, inasmuch as their status of employment make them entitled to outings;

IT IS THEREFORE RESOLVED THAT:

1. A regular employee who is entitled to outings may transfer one of his/her outings, once a year, to any person of his/her choice to visit him/her or to go to his/her point of departure.
2. Such transfer must be done without any monetary counterpart or compensation for the employee;
3. A transferred outing is considered a taxable benefit for the employee, and included in his/her revenue.
4. This resolution may be rescinded at any time by another resolution.
5. The Policy and Directive of the Board dealing with this subject is amended accordingly.
6. Resolution no CC 2007/08-17 be and is hereby rescinded and replaced by the present resolution.
7. This resolution comes into effect on Dec. 7, 2009.

**10 MODIFICATION OF A POSITION**

On a motion moved by Josepie Padlayat and seconded by Adamie Alayco, resolution no. 2009/2010-08 is approved with 14, in favor and 1 absent.

WHEREAS the position of Associate Director of Education services is presently vacant following the nomination of Sarah Airo as Director;

WHEREAS following several consultations between the Director General, the Assistant Director General and the Human Resources department, it was proposed to reorganize the administration of Education Services;

WHEREAS the Council has truly reviewed the reasons justifying the request of Education Services in modifying the position of Associate Director of Education into the position of Director of School Operations;

RESOLVED :

THAT the position of Associate Director of Education services be modified to a position of Director of School Operations effective immediately.

**11 LOCAL EMPLOYEES' BENEFITS - KUUJJUAQ**

Mary Joanne Kauki said that she is waiting for Human Resources to give an answer to a question of local employees' benefits and to get an estimate for these.

Lana Desmarchais responded by saying that the meeting with MELS was postponed and this issue will be discussed in January 2010.

She also said that she could give the estimate this week.

**12 BULLYING - INUKJUAQ**

Alicie Nalukturuk said that bullying is still an issue in schools. They would like more work to be done to eliminate bullying in schools.

Sarah Airo said that the school administrators recently had a meeting in Kuujjuaq and they discussed this issue. They are trying to implement programs and could send some help to schools too. The parents should also be more involved.

Harriet Keleutak said that in order to eliminate bullying the parents have to be involved.

Harry Tulugak spoke about what he did as a parent to eliminate bullying.

**13 WATCHING WHAT WE SAY AS SCHOOL REPRESENTATIVES - INUKJUAQ**

Alicie Nalukturuk said that as school representatives we have to be careful in what we say to the children. as it can have a very negative effect.

**14 SPONSORSHIP REQUEST FOR SPORTS STUDY PROGRAM - KUUJJUAQ**

Mary Joanne Kauki said that there are gifted students in Nunavik who lose the opportunity to excel in sports. They would like to know if they could attend a private school.

Mary Aitchison responded by saying that the parent should make a formal request. This request would be submitted to Iivvik for approval. KSB mandate is funded up to secondary 5 and they do not receive funding to transfer students outside of the region.

**15 CREATION OF NEW INUTTITUT BOOKS - KUUJJUAQ**

Mary Joanne Kauki said that the parents would like to see more books in Inuttitut for children.

Sarah Airo responded by saying that at the curriculum department they are renewing the curriculum and are in the process of buying new library books.

Eli Aullaluk said that they could work with KRG in getting community libraries.

Harriet Keleutak said that they often ask for copyrights to translate some books.

Annie Grenier said that they could start a contest in making books.

Josepie Padlayat said that there are not many materials in Inuttitut readily available. He said that Nunatsiaq News prints editorials on Taitsumani and has to include Nunavik.

Peter Papialuk said that he would like a lexicon in Inuttitut created. We could ask Davidee Nivixie and Jobie Arnaituq to make one.

Mary Joanne would like to know where these books could be bought.

Alicie Nalukturuk said that there are some stories available.

**16 SECONDARY 5 TEACHERS - KUUJJUAQ**

Mary Joanne Kauki said that a student was concerned about the competency-based programs and wanted to make sure that the teachers are preparing their students well to post-secondary.

Sarah Airo said that she can look into it right away and KSB is gearing towards a competency-based curriculum. They will have to train their teachers, new and old alike. The pedagogical counselors will be doing a field trip to help the teachers.

**17 TEACHERS CONDUCT - KUUJJUAQ**

Mary Joanne Kauki would like to know if there is a code of conduct for KSB employees.

Harriet Keleutak responded by saying that there is one.

A memo should be sent to all employees to remind them of their responsibility.

**18 CLOSED HOMEROOM CLASSES - KUUJJUAQ**

Mary Joanne is concerned that some homeroom classes might have been closed.

Sarah Airo responded by saying that they are aware of the problem and they always work quickly to find a replacement. It takes two weeks to prepare everything.

**19 GUN SAFETY AND CONTROL**

Qiallak Qumaaluk presented her report on gun safety and control. The report is attached to the minutes as **Annex III**.

Jessie Annahatak would like to know how to get a gun license.

Qiallak Qumaaluk replied by saying that she would have to take the course in order to get the license.

**20 KINDERGARTEN WORKSHOP**

Qiallak Qumaaluk informed the meeting that there would be a workshop for Kindergarten teachers from January 4 to 8, 2010.

**21 VIOLENCE IN THE SCHOOL (PREVENTION WORKSHOP FOR STAFF) - KUJJUAQ**

Mary Joanne Kauki said that there is a request from Kuujjuaq schools to have a workshop on prevention of violence.

Sarah Airo responded by saying that based on the school ped days they could prepare to have meetings on this.

**22 SCHOOL BUS STUDENT SUPERVISION -KUJJUAQ**

Mary Joanne Kauki said that the school bus driver needs an assistant while doing their routes to supervise children.

Sarah Airo said that behavior technicians could be asked to go on the bus while doing their routes.

**23 INUITTITUT ENRICHMENT (ROSETTA STONE LANGUAGE PROGRAM) - KUJJUAQ**

Mary Joanne Kauki said that in Labrador they have created an Inuttitut computer learning tool and would like to see one made for Nunavik.

Sarah Airo responded by saying that KSB has "autolect" but it would be best to have a teacher with them. It is true that there are Inuit who do not read, write or speak Inuttitut so as to get their secondary V diploma. It is most important that they speak Inuttitut at their home.

**24 CAPITAL PROJECTS**

Patrice Beaumelle informed the meeting that the new students' residence in Kangirsujuaq would be completed in a week. All the houses built this summer are completed.

He also said that he met with MELS last week. The extension of Kangirsuk and other projects will be brought to the treasury board and they are expecting an answer in the early new year.

Aloupa Taquilik would like to know if the resolutions that were passed at the last meeting concerning the extension of the school have been confirmed.

Patrice replied by saying that MELS has to do its calculations and make recommendations to the treasury board. He said that he would have a confirmation in the early new year.

Louisa Paningayak said that they would like their gymnasium extended and to fix the plumbing in one of the teachers' house.

Patrice replied by saying that these matters have been taken care of.

Charlie Tukkiapik said that they need a school extension, a fence and an access for a wheelchair.

Patrice said that they are in contact with school administrators so as to get their priority list. As for wheelchair access, they are looking into it and trying to find a solution.

Jessie Annahatak said that because of their school population, their school cannot get extended but they would surely like to get one.

Alicie Nalukturuk said that Patrice would look with MELS into these matters.

Mary Aitchison said that they are in contact with the government to try and find solutions for smaller communities.

**25     SECURITY CAMERAS**

Patrice said that he has submitted an application to Ungaluk for funding to get security cameras.

**26     GARAGES FOR BUSES**

Patrice presented a recommendation to MELS to get shelters for school buses and an official request will be made for next year.

**27     ACTIVITY REPORT - ADULT EDUCATION**

Judith Côté gave her report, it is included in the meeting kits, and is attached to the minutes as **Annex IV**.

**28     ARCHITECTURAL DESIGN COURSES - INUKJUAK**

Alicie Nalukturuk said that there is a request from Inukjuak to have architectural courses through adult education.

Judith said that they will work on it and find ways to deliver the course and possibly include it in the Northern building program and carpentry.

**29     APPOINTMENT OF NEW KSB REPRESENTATIVE TO THE QUEBEC MINING INSTITUTE**

---

On a motion moved by Mary Joanne Kauki and seconded by Sarah Beaulne resolution no. 2009/2010-09 is approved with 14 in favor and 1 absent.

WHEREAS the National Assembly has adopted on May 21, 2009 a bill establishing the National Mining Institute and MELS has requested KSB to appoint a person to act as the official representative of the Board and to act as a member of its future Board of Directors;

WHEREAS the Associate Secretary General, Louise B.Boissé,

who had participated in many meetings, consultations and conferences prior to the establishment of this Institute, had been designated in the interim as the Kativik School Board representative, until such time as a candidate could be suggested from the Adult Education Department.

WHEREAS Adult Education Services is a department of the Board much concerned with this subject and it is now at this time possible to appoint a representative from that Department, namely Ms. Judith Côté, its Director;

RESOLVED:

THAT Ms. Judith Côté, Director of Adult Education Services be appointed as representative of the Kativik School Board on the Board of the National Mining Institute, and that MELS be informed accordingly.

**30 GPI SYSTEM**

Charlie Tukkiapik would like to know when the GPI system will be made available in Inuttitut and when will it be available for secondary teachers and specialists.

Sarah Airo responded by saying that the GPI system has been used to indicate presences and absences of students for two years now.

**31 HIRING OUT OF TOWN BEHAVIOR TECHNICIANS - QUAQTAQ**

Charlie Tukkiapik would like to know if they could hire outside of their community to fill this position.

Sarah Airo responded by saying that they could do so if they have housing available.

**32 TRAINING FOR BEHAVIOR TECHNICIANS - KUUJJUARAAPIK**

Peter Papialuk said it took them a long time to fill this position. They would like the person hired to be provided with a training.

Soré said that someone is going to go to Kuujjuaraapik to provide extra training.

**ADJOURNMENT**

***Meeting adjourned at 3:13 p.m. on Monday December 7, 2009 Meeting resumed on Tuesday December 8, 2009 at 9:11 a.m.***

**33 FINANCIAL STATEMENTS 2008/2009**

On a motion moved by Willie Cain Sr. and seconded by Sarah Beaulne, resolution no. 2009/2010-10 is approved.

The Finance Department was asked to enter everything in the system. They have posted a position and should have someone by January to enter everything in the system.

WHEREAS the Director of Finance has tabled and explained the financial statements for the school year 2008/2009 to the Council of Commissioners as prepared by the auditors of the Board;

RESOLVED:

THAT the Council of Commissioners hereby authorizes the Director of Finance to transmit to the Ministry of Education the Financial statements as tabled, copy of which is attached to the minutes as **Annex V**.

**34 STUDENTS TRANSFERRING TO THE SOUTH - INUKJUAK**

Alicie Nalukturuk said that Inuit that are moving to the South need more assistance in registering their children to schools.

**35 PARENTING PROGRAM AND PIRURSAINIQ**

Denise Allard and Barbara Bédard presented the parenting course. Their presentation is included in the meeting kits. The report is attached to the minutes as **Annex VI**.

Alec Niviaxie would like to know if the Inuit traditional ways are included.

Denise responded by saying that the program was validated by the elders. Some of the basic values are the same as their cooperative values. Elders are involved in the program and local nurses.

Josepie Padlayat asks if they gave the course in the middle of the winter, do they have more clientele? And do they teach how to have a home to young parents?

Denise responded by saying that they give the course in the fall and winter. They avoid traveling in the spring and summer. As for teaching young parents how to have a home it is about trusting that what you did as a parent is going to work.

Mary Joanne Kauki said that when they go to the communities they should have an Inuk to work with them. As a consultant and in the long run the Inuk would take over the teaching. She said that recreation committees should consider helping these programs when they come to communities.

Denise said that they include all students in secondary level and divide them into groups. She also said they always work with an Inuk in every community.

Barbara Bédard said that they are developing a program for all organizations so that it could be delivered all the time.

Lukasi Pilurtuut said that as a father he is not involved in the courses. There should be a way of reaching these men to follow these courses and said, that the team should always feel welcome when they come to the communities.

Denise said that fathers should be involved in the course. This course is to teach how to discipline and how to set limits. It is not for bad parents, it is for sharing.

Barbara said that it is for community-wellness. It is the whole community's responsibility.

Josepie Padlayat said that he is grateful for these courses. It is important that it be considered so by the population of Nunavik.

Alicie said that when they go to the communities, they could call the Commissioners to tell them that they are in the community.

Mary Joanne said that we have to plan for the future of the children before they become parents. She would like them to have a connection with the regular sector. and to develop a program for regular sector.

Jessie Annahatak said that as Inuit, we need to know our kinship because it is very important.

Denise said that sometimes school administrators are not open about this course. To Jessie's comment, she said that they are working on it.

Alec Niviaxie want to know if young people become anxious to become parents after the course.

Denise responded by saying that young parents become more responsible. They teach the boys how to be responsible.

### **36 NUNAVIK GOVERNMENT PRESENTATION**

Minnie Grey and Harry Tulugak, the Nunavik government negotiators made a presentation. The copy of their presentation is attached to the minutes as **Annex VII**.

Alec Niviaxie would like to know if the decisions that need to be made will be affected by the amalgamation?

Harry Tulugak responded by saying that the committees are not set yet.

Minnie added by saying that they would meet eight times per year and the departments would deal with the daily operations.

Alec Niviaxie asks "would it not cause any problems if the numbers of elected positions is lowered?"

Harry said that it would become better even if the number of elected positions in decreased, but it would require a good planning.

Alec Niviaxie would like to know what are the possible challenges.

Harry responded by saying that the challenge would be upon the elected people.

Mary Joanne would like to know if this Nunavik Regional Government will be independent like Nunavut. "Have we receive the funding yet from the federal government that has not been implemented yet from JBNQA?" She also would like to know what will happen with the collective agreements? She said that she would like an equal opportunity for benefits for everyone.

Minnie said that the wording "Self-government" does not clearly describe what the Inuit are aiming for. Since JBNQA, they have been aiming to form a non-ethnic entity that would serve the people of Nunavik. This new form of government will be under Quebec. She also said that they will meet with the Unions of each organization.

Louisa Paningajak would like to know whether once that government is erected, after the referendum, would this entity be on its own?

Harry responded by saying that it would be under the Quebec government.

Josepie Padlayat said that he is finally understanding the concept of the government and would like to know what will happen to the Inuit of Chisasibi.

Minnie said that if people do not agree with the concept of this government they are able to vote against it but this government that would be erected would be a non-ethnic entity. As for the Inuit of Chisasibi, they would remain under Makivik.

Harry said that today we have non-ethnic organizations. This new entity will not be new it would just be amalgamated.

Harriet Keleutak said that there would be loss for employment from every organization and that it should be made clear to everyone. The definition of self-government and the understanding of the people should be clear.

Minnie said that it would take time to get everything settled. Harry said that no employment would be lost during this process. The Inuit have been told clearly that they could govern their own land but it would be under the Category I lands.

Sarah Beaulne said that she was concerned about the directorship of every department from each organization. She also said that she is concerned about drop-out students. She would like the youth to keep following what is being said and done by the negotiators on Nunavik government. She also said that she would like to have the mission statement of KSB intact.

Minnie said that the objectives of KSB would not be changed. The elected people are the only ones who would get affected.

Charlie Tukkiapik would like to know what would happen to TNI, Avataq and Saputiit.

Harry said that this new government is not a mega KRG. Everything would change since they would be able to directly address their concerns. Organizations are not the ones giving the permissions; the electors are the ones who will have the say. TNI, Avataq and Saputiit are not government; the electors are the government, with these organizations as advisors.

Sarah Airo said that she understands that amalgamation means decreasing your personnel and she would like more clarification. She would also like to know what will happen to the status of the Inuit language.

Minnie said that she does not have all the answers but they are taking steps to make sure everything runs smoothly. As for employees, it is scary because its going to change. They will have to follow the procedures for everything and for having Inuit workers and finishing school. Nunavik have three languages and will remain as it is.

Harry said that when employment is ended they have severance packages. It will remain as it is but they are not aiming to decrease staff during amalgamation.

Soré said that we have to worry about the youth.

Alacie would like to know if KSB commissioners could attend the meeting for the second phase.

Minnie said that they do not have a date yet.

**37 APPROVAL OF MINUTES CC NOS. 706, 710, 712, 716 AND 718**

On a motion moved by Peter Papialuk and seconded by Jessie Annahatak, resolution no. 2009/2010-11 is approved, with 14 in favor and 1 absent.

RESOLVED:

THAT the minutes of the Council of Commissioners meeting numbers are hereby approved as the correct records of the meetings:

No. 706 - October 21-24, 2008 - Montreal, Qc  
No. 710 - February 3, 2009 - Conference call  
No. 712 - March 10-12, 2009 - Puvirnitug, Qc  
No. 716 - May 14, 2009 - Conference call  
No. 718 - June 8-12, 2009 - Montreal, Qc

Questions that arose concerning the minutes:

No. Minutes 712                      Daycare was to become an action item;  
No. Minutes 718                      Summer school;  
No. Minutes 706                      Big brothers and Sisters  
met twice with the leader but they have changed the date and still has not met so what happened?.

**ADJOURNMENT**

*Meeting adjourned at 4:47 p.m. on Tuesday December 8, 2009 Meeting resumed at 9:19 on Wednesday December 9, 2009.*

**38 ACTIVITY REPORT - STUDENT SERVICES**

Paul Khatchadourian gave his report, his report is included in the kits. The report is attached to the minutes as **Annex VIII**.

Mary Joanne would like to know if students could be allowed to use the Ilaujuq program for their travel if they wish so.

Paul Khatchadourian said that their travel is not taxable. The students owe taxes when they have been working. For students with large families, they owe taxes because of their subsidy.

Josepie Padlayat said that he made a request in the past to have his children sent to Montreal while still in high school but it was not possible. He would like to know if its still like that.

Paul Khatchadourian responded by saying that they evaluate the students every year amongst those who wish to attend post-secondary studies, if they are not ready, they are sent to Kangirsujuaq to do improvement in their language proficiency.

Harriet Keleutak said that KSB does not sponsor students in high school because of JBNQA and that students in post-secondary are treated well and with respect. KSB curriculum is not weak; it is for the parents to make sure that their children are in school, rested and ready to learn. Inuit students in post secondary excel above expectations and are often listed as honor-roll students. Most of the time, students drop out more for personal reasons and not academic reasons.

Josepie Padlayat said that we should not give up in allowing students to go to other schools, if they wish to.

Alicie Nalukturuk said that under JBNQA there are sections that do not allow KSB to fund transfer students outside of Nunavik in high school, even though they get funding for post secondary studies.

### **39 NUNAVIK COLLEGE**

Spike Stockdale presented his report on the Nunavik college research that he has done and his presentation is included in the meeting as **Annex IX**.

Mary Joanne wanted to know if they have studied the concept of Arctic college and wanted to know if they would provide full time or part time studies.

Spike responded by saying that they did check Arctic college. It is similar to Nunavimmi Pigiursavik in Inukjuak. We would have to define full-time and part time studies.

Jonathan Epoo wanted to know if they have studied what kind of courses would be given and would they be able to invite other regions to come and study?

Spike responded by saying that it is possible if they can give courses solely on Nunavik economy, politics, tourism and others that are particular to Nunavik.

Gordon asked if the option #6 would be done in regular school?

Spike responded by saying that there are many things that are decentralized and it would have to be determined and find out the cost.

Mary Joanne would like to know what will happen after this? Is MELS aware of this?

Spike said that he has consulted with MELS. They are interested in approach number 3. The next step is that all organizations would have to give feed back and the steering committee reconvened to plan for the next step.

### **40 NUNAVIK SIVUNITSAVUT PROGRAM**

Morley and Murray and Tommy Akulukjuk from Nunavut Sivuniksavut made a presentation on their program.

Alicie Nalukturuk said that at KSB they have been talking about creating a similar program for the Inuit of Nunavik. They have discussed a possibility of partnering with other Inuit organization of Nunavik.

Elias Moukannas made a presentation as to how, when, where and who.

George Berthe said that students that go to the NS program, have employment promised after their schooling and the criteria has to be set.

Charlie Arngak said that we will also have to consider young people that have no place in a society, no academic skills, no hunting skills.

Jonathan Epoo said that it would be good to have a separate board and to live together for the first year. The youth would learn their identity even if they are drop-outs. We could find a way to help them. For graduates of high school, they could follow English classes

in CEGEP and for the drop-outs they could be given a chance to get their high school diploma. He is grateful for the work that has been done.

Alasie Arngak said that the criteria for enrollment should start from secondary V. The youth who do not have the diploma should also be given a chance to follow the program. And if this course is going to be given, it should be given in Inuttitut. She also said that the creation of this program would have to be a collective project.

Pita Aatami would like to know how it would be funded. He said that they could be sponsors. Since KSB has been working on it, there is no need to reinvent the wheel and they are ready to be part of the committee.

Elias Moukannas said that it would take three days to discuss this issue at length. As for the funding, they need to have a working committee to make a joint plan. As for the criteria they should have secondary V diploma, because of having to be able to read. The first step will have to be to form a committee.

Alicie Nalukturuk said that the committee that studies Nunavik college could maybe take on this task and make a recommendation afterwards.

Michael Gordon said that this is very interesting. He would like to know under whose umbrella this would be. He said that we should include those who do not have diplomas from high school.

Jonathan Epoo said that we should set the criteria and include mature students. On the other hand, we need to be careful as to who is allowed to take this program. We must form a committee. He also said that Saputiit would be able to contribute even if it is not a big amount.

Sarah Bennett said that she agrees with Jonathan on setting the criteria properly. She said that the technicalities are not so difficult but we will have to thoroughly look at what is in it. She does not want this only for elite students because this will have to be a place to learn how to stand.

Sarah Airo said that it is better not to call them as students, it should be called a kind of help for youth. She thinks that this would be a good opportunity for secondary VI students it to upgrade. At KSB, we give credits and this one will be different and we should pilot it for a year. If it is under KSB we will have to deal with unions and other technicalities. If we could find individuals that are willing to work and know very well the contents of JBNQA. Inuttitut language should be included. KSB would be able to support this project with their programs that are already in place.

Elias Moukannas said that they have prepared a resolution and it was read by Harriet Keleutak.

Charlie Arngak said that in the past they have tried creating committees with organizations. It has always been difficult to convene them and he would like this to be thought of thoroughly. There are many organization and companies in Nunavik that we could ask for funding.

Mary Aitchison said that she would like a commitment from organizations because for this program, they will need to meet with leaders, lawyers and different people. They should have a course selection so that graduates and non-graduates could have make a selection.

Jonathan would like to know how much money can KSB provide in funding.

Pita Aatami said that we would have to make this independent and not provide everything. He also said that Makivik will have their meeting next week and will be expecting a resolution asking for support from KSB. He said that Makivik is interested in being involved.

Siquaq Tukkiapik would like to know if elders would be involved.

Alicie Nalukturuk said that it will be similar to NS and they would receive elders at this new program.

Lukasi Pilurttut said that the NS program is independent. It should remain as is and be a non-profit organization. KSB should not have a direct link so they could remain independent. The criteria should not be limited to Secondary V graduates because each individual has different abilities.

On a motion moved by Jessie Baron and seconded by Peter Papialuk resolution no. 2009/2010-12 is approved with 14 in favor and 2 absent.

WHEREAS the proposed partner has heard a presentation by representatives of the Nunavut Sivuniksavut Program;

WHEREAS this organization, as a proposed partner wishes to support the idea of creating a similar program for Nunavik;

WHEREAS this organization wishes to support by whichever means possible the creation of this Program for Nunavik;

THEREFORE BE IT RESOLVED:

THAT Makivik Corporation, Nunavik Health Board, Kativik Regional Government, Avataq and Saputiit support the creation in Nunavik of a program similar to that of Nunavut Sivuniksavut;

THAT these organizations take whatever means possible such as providing financing and other forms of support, be it material or otherwise, towards the creation and implementation of such a program in Nunavik and consent to being part of the Board of Directors of a corporate entity to be created that will manage the above project.

### **CLOSING OF THE MEETING**

On a motion moved by Josepie Padlayat and seconded by Lukasi Pilurttut, the meeting is closed.

The meeting adjourned at 5:19 p.m. on December 9, 2009 since the agenda is completed.

Alicie Nalukturuk  
President

Annie Grenier  
Director General

Harriet Keleutak  
Secretary General